



**MEN
AT
WORK**

A GAME BY RITA MODL





Все вище і вище піднімається конструкція. Незабаром сталеві балки сягнуть запаморочливої висоти. Робітники безстрашно продовжують роботу, не маючи нічого, окрім касок, щоб захистити себе. Небезпека обвалу існує - тож неодмінно переконайтеся, що баланс деталей зберігається! Якщо ви хочете стати Працівником місяця, вам доведеться вразити Риту, вашого боса. Попереду багато роботи, тож не зволікайте!



ЩО ПОТРІБНО ДЛЯ ГРИ?

БАЗОВА ГРА

- 1 8 опор
- 2 28 балок 4-х кольорів
- 3 16 робітників. В касках, звісно
- 4 36 карт інструкцій
- 5 1 карта боса Рити
- 6 15 сертифікатів безпеки
- 7 13 нагород "Працівник місяця"
- 8 1 рятувальний гак з лінійкою
- 9 12 дерев'яних балок
- 10 12 цеглин

ВАРІАНТ 1: БРИГАДИР

- Додаткових елементів не потрібно

ВАРІАНТ 2: КРАН

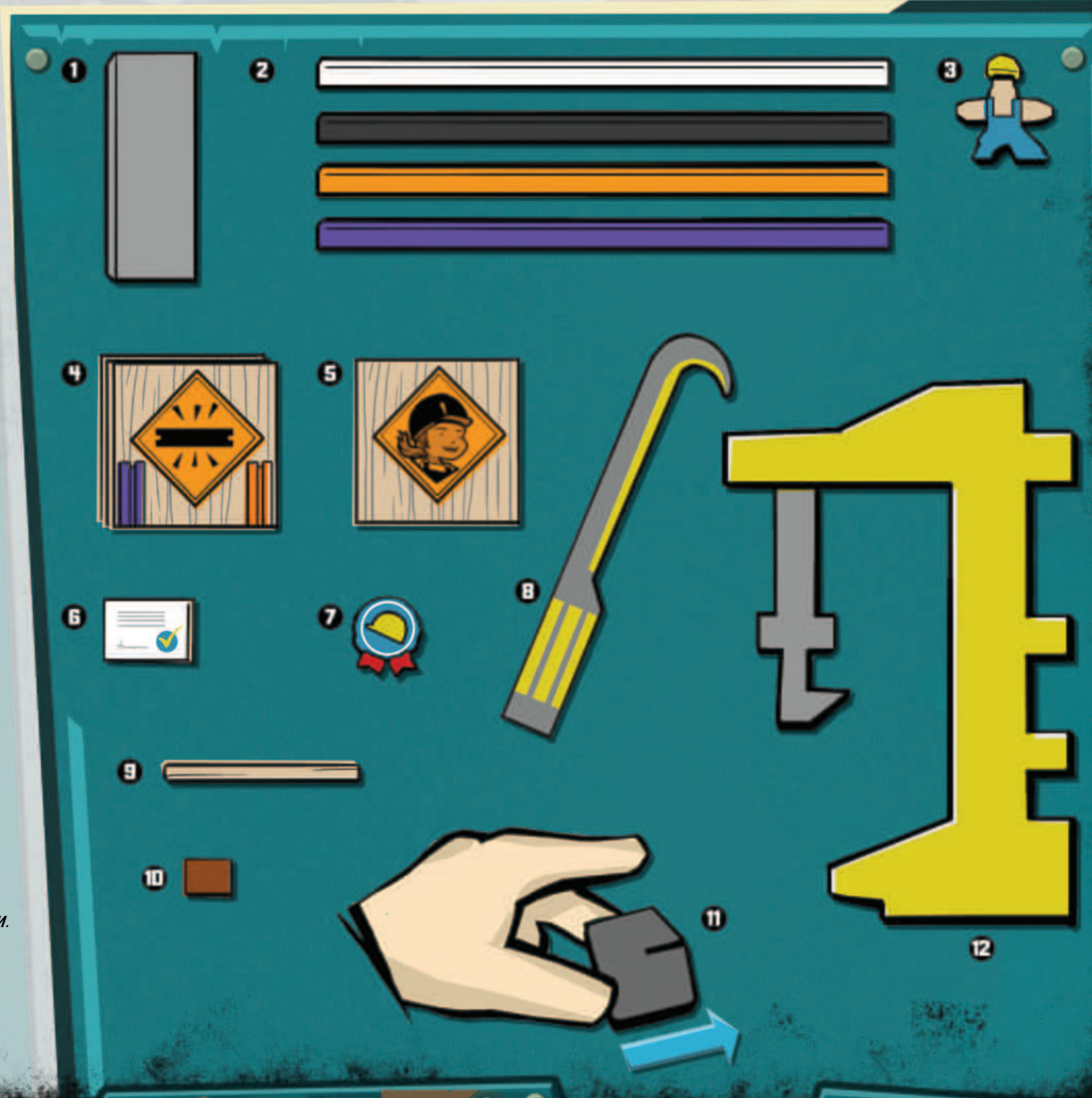
- 11 1 платформа
- 12 1 кран

ВАРІАНТ 3: ХМАРОЧОС

- Нижня частина коробки



Перед першою грою ретельно відокремте компоненти від основи. Переконайтеся також, що кожен працівник носить каску: безпека понад усе!



БАЗОВА ГРА



У КОГО НАЙТВЕРДІША РУКА?

На цьому майданчику будівельної компанії робітники зводять нові будівлі, балка за балкою. Якщо ви спричиняєте падіння деталей або робітників, це кваліфікується як нещасний випадок і ви втрачаєте сертифікат безпеки. Переможе в грі той, хто першим збере необхідну кількість нагород "Працівник місяця" (див. стор. 6). Або ж, якщо залишиться лише один гравець з принаймні 1 сертифікатом безпеки, він і стане переможцем!

ЩО БУДУЄТЬСЯ І ЯК ОБЛАШТУВАТИ БУДІВЕЛЬНИЙ МАЙДАНЧИК?

1. Наймолодший гравець відповідає за облаштування майданчика.

Він кладе на стіл (або іншу ігрову поверхню) **три опори** **1**, а на них по одній **балці** **2** кожного кольору.

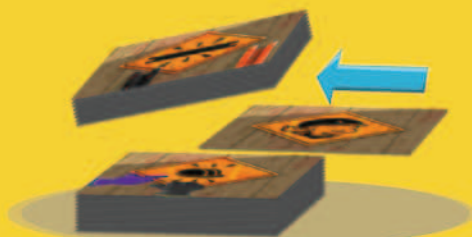
Потім на одну з цих балок він ставить **одного робітника** **3**. Дизайн стартового майданчика повністю залежить від гравця, але він повинен пам'ятати про наступні правила:

- опори можна розміщувати як завгодно;
- балки не повинні торкатися ігрової поверхні;
- робітник повинен торкатися балки обома ногами.

Решту: 5 опор і 24 балки відкладіть убік як склад. Також поруч розмістіть 15 робітників, де вони чекатимуть на початок роботи.

2. Перетасуйте **карти інструкцій** **4**.

Покладіть **карту Бос Рита** **5** у верхню частину колоди. Потім покладіть колоду зображенням великого помаранчевого знака долілиць. Залиште місце поруч із колодою для карт відбою.



3. Кожен гравець бере по три **сертифікати безпеки** **6**.

Гравці-експерти беруть тільки два.



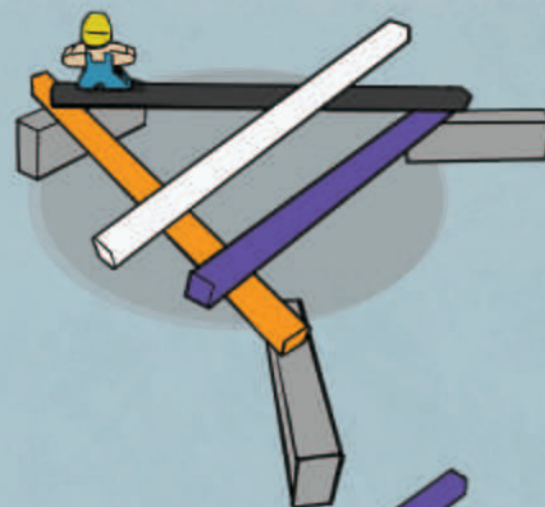
4. Розмістіть наступні компоненти біля ігрової зони:

- нагороди "Працівник місяця" **7**
- рятувальний гак з мірною лінійкою **8**
- дерев'яні балки **9** та цеглини **10**

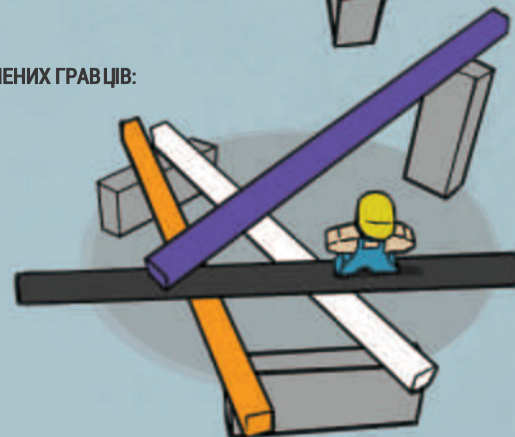


ТАК МОЖЕ ВИГЛЯДАТИ МАЙДАНЧИК:

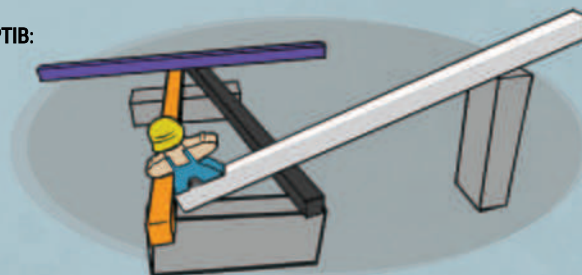
1. ДЛЯ ПОЧАТКІВЦІВ:



2. ДЛЯ ДОСВІДЧЕНИХ ГРАВЦІВ:



1. ДЛЯ ЕКСПЕРТІВ:



Як все це працює?

У свій хід ви відкриваєте **верхню карту інструкцій** з колоди і виконуєте **дію**. Дія полягає в тому, щоб **розмістити робітника** або **балку** на будівельному майданчику, але: це має бути комбінація інструкції, що містяться на карті, яка зараз знаходиться зверху колоди ТА на карті, яку ви щойно відкрили. Іноді потрібно розмістити додаткові елементи, такі як опори, балки або цеглини. **Деталі** вказані на карті інструкцій.

УВАГА: Робіть все можливе, щоб уникнути нещасного випадку. Коли щось впаде, ви втратите сертифікат безпеки... Гравець без жодного сертифікату безпеки, на жаль, вибуває з гри.



Переможцем стає гравець, який першим набере необхідну кількість нагород "Працівник місяця" (див. стор. 6). Або якщо залишиться лише один гравець з принаймні 1 сертифікатом безпеки. Тоді саме він стає переможцем!

ЯК ГРАТИ :



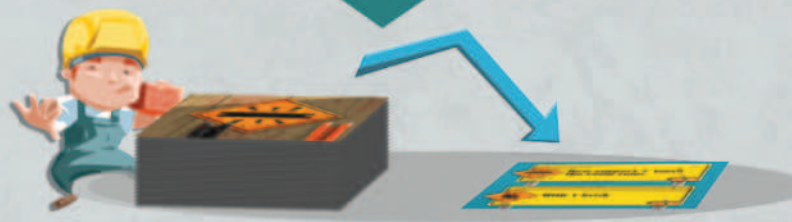
Хід переходить від гравця до гравця за стрілкою годинника. Наймолодший гравець бере **рятувальний гак**, тепер він активний гравець. Поки гравець має гак, він **відповідає за будівельний майданчик**. Наприкінці ходу активний гравець має передати гак гравцеві ліворуч.

Коли ви отримаєте рятувальний гак, відкрийте **верхню карту інструкцій** і покладіть її зверху відбою 2-ма жовтими прямокутниками горілиць.

Поєднання карти зверху колоди та відкритої карти, що ви поклали щойно у колоду відбою, визначає дію, яку ви повинні виконати.

Примітка: Якщо ви збираєтеся відкрити останню карту інструкцій, спочатку відкладіть відбій убік, потім відкрийте останню карту з колоди. Тепер вам треба перетасувати картки відбою, щоб сформувати нову колоду.

1. КАРТИ ІНСТРУКЦІЙ



КОЛОДА КАРТ ІНСТРУКЦІЙ

Верхня карта в колоді вказує, що саме ви повинні додати на майданчик.



Якщо на ній зображено балку, необхідно розмістити **балку**, яка відповідає **кольору** однієї з 2 балок, зображених на карті.



Якщо на ній зображено каску, ви повинні помістити **робітника** на **балку**, колір якої відповідає одній з рукавичок, зображених на карті.

ВІДКРИТА ІНСТРУКЦІЯ

У відкритій інструкції вказано, як розмістити балку або чи потрібно використовувати додаткові деталі:



Інструкція з укладання балок

Інструкція з розміщення робітників

Детальніше див. розділ 2: **Правила будівництва та Інструкцію з експлуатації** наприкінці правил.

Приклад:



Додайте чорну або помаранчеву балку на майданчик.



Треба покласти цю чорну або помаранчеву балку так, щоб вона торкалася двох балок інших кольорів.

2. ПРАВИЛА БУДІВНИЦТВА

УЗАГАЛЬНЕНО

- коли ви додаєте матеріали або робітників на майданчик, ви можете це **робити тільки однією рукою**.
- ви можете торкатися, переміщати і **піднімати** вже розміщені матеріали і робітників тільки тим елементом, який додаєте (торкатися їх безпосередньо рукою не дозволяється).
- під час додавання матеріалів і робітників можна спробувати і **протестувати** композицію, перш ніж прийняти рішення.
- дозволено все, що не заборонено картою інструкцій або Правилами будівництва.
- якщо у вас не вийшло з першої спроби, але ви **не спричинили нещасного випадку** (наприклад, ви штовхнули цеглину, але вона не впала на ігрову поверхню), треба продовжувати спроби з тією ж цеглинкою.



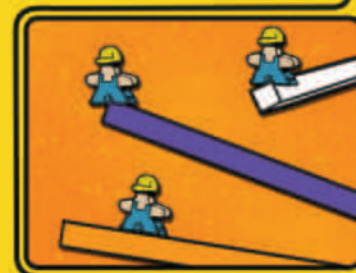
БАЛКИ

- балка, яку ви додаєте, **повинна бути кольору однієї з балок**, що зображені на карті зверху колоди.
- якщо балки одного з кольорів закінчилися, ви повинні використовувати балку іншого кольору.
- балки не повинні торкатися ігрової поверхні (наприклад, столу).
- не можна класти балку **на каску робітника**.
- можна класти балки на **цеглу** та інші **балки**.
- не можна класти балку на іншу так, щоб вона закривала **всю її поверхню**.



РОБІТНИКИ

- візьміть робітника, якого маєте додати, із зони очікування поруч з майданчиком.
- робітник повинен бути розміщений на балці, колір якої збігається з кольором однієї з **рукавичок**, зображених на карті інструкцій зверху колоди.
- коли ставите робітника, **обидві його ступні/ноги повинні торкатися балки**.



НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК!

Якщо будь-яка деталь (включаючи каски) падає з майданчика під час вашого ходу і потрапляє на ігрову поверхню або на робітника, це означає, що ви спричинили **нешасний випадок**. Ви **втрачаєте один з ваших сертифікатів безпеки**, і ваш хід негайно завершується. Віддайте рятувальний гак гравцю ліворуч від вас для прибирання.

Якщо деталь, що впала, не торкається ні ігрової поверхні, ні робітника, або якщо впала лише опора, ви **не спричинили нещасного випадку** і можете продовжувати свій хід.



Коли ви втрачаєте свій останній сертифікат безпеки, ви вибуваєте з гри.

ПРИБИРАННЯ

Коли ви отримуєте рятувальний гак після нещасного випадку, ви несете відповідальність за прибирання на місці події:

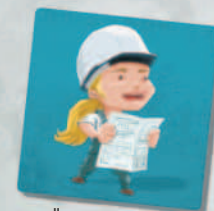
Поверніть всіх робітників, балки та цеглу, що впали на ігрову поверхню, на склад. Використовуйте **рятувальний гак**, щоб дістати уламки з-під майданчика. Будь-які балки, що торкаються ігрової поверхні лише одним кінцем, **можна заштовхнути назад** на майданчик. Ви вирішуєте, що робити з **операми**, що впали або повернути їх на склад або залишити так, як вони лежать. Після прибирання майданчик повинен бути безпечним і охайним, оскільки тепер **ви починаєте свій черговий хід**, відкриваючи карту інструкцій.

І, до речі, ви можете спричинити нещасні випадки навіть під час прибирання. Це також негайно завершує ваш хід.

БОС РИТА

Як тільки карта **Боса Рити** буде відкрита, Рита роздаватиме нагороди "Працівник місяця".

Покладіть карту поруч з нагородами, потім відкрийте ще одну карту інструкцій і продовжуйте свій хід. В кінці ходу кожного гравця, якщо деталь або робітник, якого він розташував у цей хід, займе **найвищу позицію** на майданчику, Рита буде вражена досягненням, тому гравець отримує **нагороду "Працівник місяця"** і покладе її перед собою. Якщо ви сумніваєтеся у висоті, перевірте за допомогою мірною лінійки.



КОЛИ ЗАКІНЧУЄТЬСЯ ГРА І ХТО ПЕРЕМОЖЕЦЬ?

ПЕРШИЙ ВАРІАНТ:

ПЕРЕМАГАЄ НАЙКРАЩИЙ РОБІТНИК

Переможцем стає гравець, який першим набере необхідну кількість нагород "Працівник місяця". Кількість нагород, необхідних для перемоги, залежить від кількості гравців:

- 2 гравці: 5 нагород
- 3-4 гравці: 4 нагороди
- 5 гравців: 3 нагороди

ДРУГИЙ ВАРІАНТ: ПЕРЕМАГАЄ НАЙБЕЗПЕЧНІШИЙ РОБІТНИК

Якщо тільки у одного гравця залишилися сертифікати безпеки, цей гравець перемагає.



ТРЕТІЙ ВАРІАНТ: БУДІВНИЦТВО ЗУПИНЯЄТЬСЯ (рідко)

Якщо у вас закінчуються будівельні матеріали або якщо всі робітники на майданчику, гра закінчується. Всі рахують кількість сертифікатів безпеки та нагород "Працівник місяця". Перемагає гравець з найбільшою сумою. У разі рівності балів виграє гравець з найбільшою кількістю нагород "Працівник місяця". Якщо нічия все ще залишається, перемогу святкують разом.

ВАРІАНТИ

ВАРІАНТ: БРИГАДИР

ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ?

Під час налаштування, перед тим, як покласти колоду карт інструкцій, роздайте кожному гравцеві по дві випадкові карти інструкцій.

Грайте, як у базовій грі, з наступними змінами:

Якщо гравець не може або не хоче виконувати дію відповідно до верхньої карти колоди або відбою, він може використати **одну** зі своїх карт і будувати відповідно до її вказівок.

Він може зіграти свою карту зверху:

- колоди, щоб змінити те, що він має розмістити, або
- відбою, щоб змінити спосіб побудови й

додаткові деталі, які він може використовувати.

Цей гравець не тягне заміну для зіграної карти.

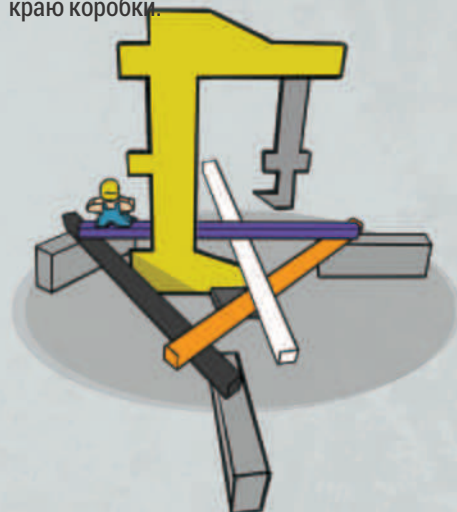
Крім того, протягом всієї гри діє додаткове правило для розміщення робітників: робітники завжди повинні бути розміщені на **найвищій балці** того кольору, який ви вибрали на карті інструкцій зверху колоди.

Гра закінчується так само як і в базовій грі.

ВАРІАНТ: КРАН

ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ?

Після налаштування прикріпіть **кран** до **платформи** та встановіть його **посеред** майданчика. Гра відбувається так само як і в базовій грі. У цьому варіанті ви можете використовувати **всі частини крана** для підтримки майданчика і досягти найвищої позиції. Падіння робітника або деталей на платформу крана вважається **нешасним випадком**. Гра закінчується так само як і в базовій грі. Якщо ви комбінуйте цей варіант з варіантом **Хмарочос**, розташуйте кран у **коробці**. Для ускладнення гри встановіть його на краю коробки.

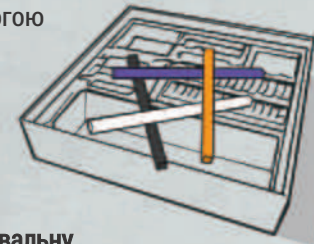


ВАРІАНТ: ХМАРОЧОС

ЩО ЗМІНЮЄТЬСЯ?

Замість того, щоб будувати на опорах, будуйте у **коробці**. Покладіть **по одній балці кожного кольору** на пакувальну вкладку. Початкові балки можуть не торкатися країв коробки або ігрової поверхні. У цьому варіанті опори додаються на майданчик з допомогою карт інструкцій.

Грайте, як у базовій грі. У цьому варіанті використовуйте **краї коробки та пакувальну вкладку** для підтримки майданчика.



Якщо деталь або робітник торкається підлоги коробки або ігрової поверхні, це означає, що гравець спричинив **нешасний випадок** і **втрачає сертифікат безпеки**. Його хід закінчується негайно. У цьому варіанті падіння опори також спричиняє нещасний випадок.

Прибирання відбувається так само як і у базовій грі. Однак робітники, цегла і дерев'яні балки, які потрапляють на пакувальну вкладку, залишаються на місці. Балки та опори, що впали, повертаються на склад.

Гра закінчується так само як і у базовій грі.

КАРТИ ІНСТРУКЦІЙ



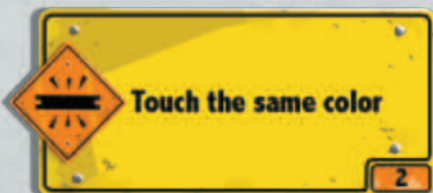
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:

- Якщо балка, яку ви розміщуєте, повинна торкатися інших балок, вона може торкатися їх зверху, знизу або збоку.
- Крім елементів, яких має торкатися ваша деталь, вона також може торкатися будь-яких інших елементів.
- Деталь повинна відповідати всім інструкціям, коли ви закінчите її розміщувати.
- Цеглу та дерев'яні балки потрібно класти на плечі робітника. Якщо вам потрібно покласти кілька цеглин та/або дерев'яних балок, ви можете вільно класти їх на плечі робітника, якого ви щойно поставили, і можете складати їх одну на одну.
- Якщо ви не можете виконати інструкцію, тому що на майданчику немає деталей, про які в ній йдеться, відкрийте наступну карту інструкцій.

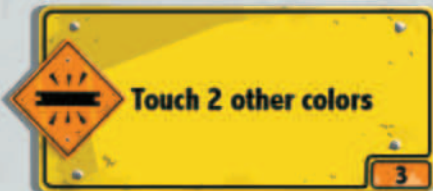
КАРТИ БАЛОК



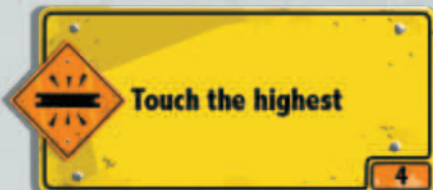
Балка повинна балансувати **тільки на одній іншій балці**, її обидва кінці мають бути у повітрі.



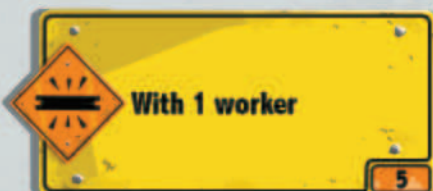
Балка повинна торкатися **іншої балки того ж кольору**.



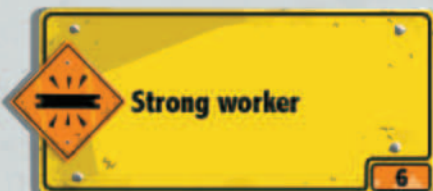
Балка повинна торкатися **двох балок** і всі вони мають бути **різного кольору**.



Балка повинна торкатися **найвищої балки** на майданчику.



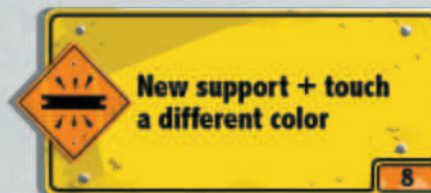
Розмістіть балку в будь-якому місці, а потім **поставте на неї робітника**.



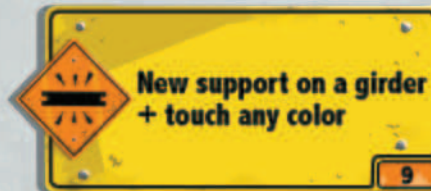
Балка повинна бути розміщена на **плечі робітника**. Не дозволяється спирати її на каску.



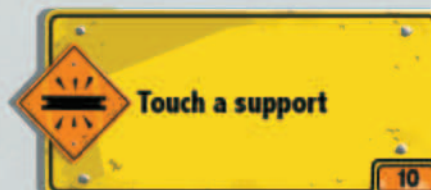
Спочатку розмістіть **нову опору** на майданчику. Вирішіть, **стоятиме** вона чи **лежатиме** на столі чи на балці. Потім встановіть **балку**. Вона повинна торкатися **нової опори та іншої балки того ж кольору**.



Спочатку розмістіть **нову опору** на майданчику. Вирішіть, **стоятиме** вона чи **лежатиме** на столі чи на балці. Потім встановіть **балку**. Вона повинна торкатися **нової опори та ще однієї балки іншого кольору**.



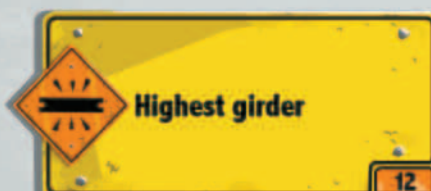
Спочатку встановіть **нову опору** на балку. Вирішіть, **стоятиме** вона чи **лежатиме**. Потім покладіть **балку**. Вона повинна торкатися **нової опори і принаймні ще однієї балки**.



Торкніться **будь-якої** вже встановленої **опори**.

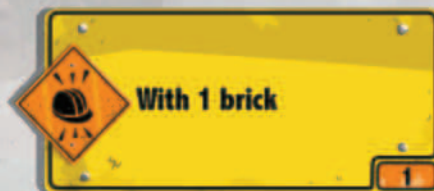


Покладіть **цеглу** на балку і встановіть обидві деталі на майданчику **разом**. Щодо положення цеглини ви вирішуєте самі.

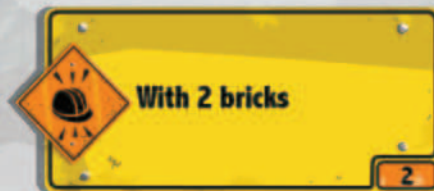


Балка повинна стати **найвищою балкою**. Але вона не обов'язково має бути **найвищою** серед решти деталей.

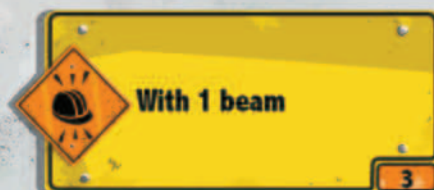
КАРТИ РОБІТНИКІВ



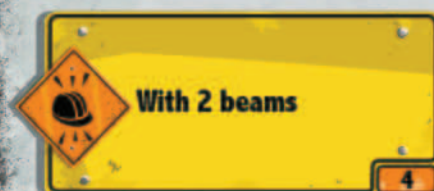
Помістіть робітника на балку і навантажте його **цеглою**.



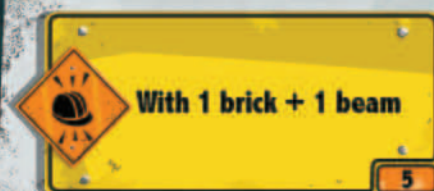
Помістіть робітника на балку і навантажте його **двома цеглинами**.



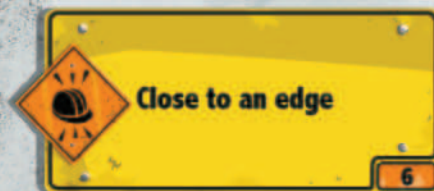
Помістіть робітника на балку і навантажте його **дерев'яною балкою**.



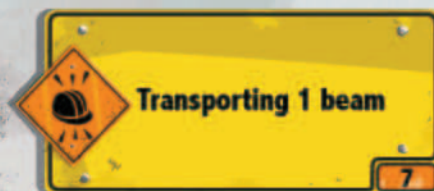
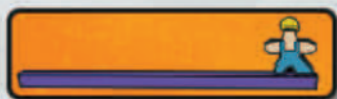
Помістіть робітника на балку і навантажте його **двома дерев'яними балками**.



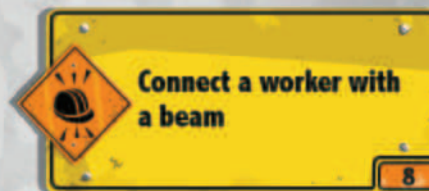
Помістіть робітника на балку і навантажте його **цеглою і дерев'яною балкою**.



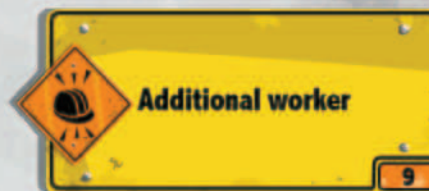
Помістіть робітника на **край балки**.



Покладіть дерев'яну балку на плече робітника і поставте їх **разом** на балку.



Поставте робітника на балку і візьміть дерев'яну балку. За її допомогою **з'єднайте** цього робітника з іншим, що вже стоїть на майданчику.



Помістіть робітника на балку, потім поставте **іншого робітника** на ту саму балку.

Дизайнер, видавець та агентство хотіли б подякувати один одному за швидке створення цього проекту, а також Юліану, Янісу, Софії, Леопольду, Луїзі та Костянтину, а також усім іншим працівникам, які брали участь у тестуванні. Особлива подяка Крістофу "Хмарочос" Тішу, Йонасу "Босу" Герстеру та Королеві Замку.

CREDITS

Ігровий дизайн: Рита Модл

Ліцензія: whitecastle.at



Продюсер: Софі Гравель

Розробка: Мартін Бушар

Ілюстрації: Бернанд Біттлер та Кріс Квільямс
Графічний дизайн: Марі-Ів Жолі

Редагування: Катя Волк

Переклад англійською: Ніл Кроулі

Переклад українською: ТОВ Бельвіль

Розробка від:



Pretzel Games

info@pretzelgames.com
www.pretzelgames.com

©2018 Plan B Games Inc.
19 rue de la Coopérative
Rigaud, QC J0P 1P0
Canada

Збережіть цю інформацію для своїх записів. Жодна частина цього продукту не може бути відтворена без спеціального дозволу. Зроблено в Китаї.